

**PL** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu. Sprzęt używać tylko zasilaczem przeznaczonym dla tego urządzenia. Sprzęt powinien być zasilany tylko napięciem bardzo niskim (bezpiecznym) odpowiadającym oznakowaniu tego urządzenia.

**EN** The device can be used by at least 8 years old children, mentally and physically disabled people and people with no experience and knowledge of the equipment, if supervision or instruction on how to use the equipment in a safe way is provided, so that the risk of using the device could be understandable. Do not allow children to play with the device. Children without the adults supervision should not wash and maintain the device. Use the equipment only with the power adapter designed for this

device. The equipment should be powered only with very low (safe) voltage corresponding to its marking.

**DE** Das aufgeführte Gerät darf von Kindern im Alter von mindestens 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten und einer Person ohne Erfahrung und Kenntnis des Geräts verwendet werden, wenn die Überwachung oder Einweisung in die Anwendung des Geräts auf sichere Weise gewährleistet wird so dass zusammenhängende Gefahren erkannt werden. Von Kindern fernhalten. Unbeaufsichtigte Kinder sollten die Reinigung und Wartung der Ausrüstung nicht durchführen. Bitte verwenden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller mitgelieferten Kabel. Das Gerät darf nur mit der passenden Spannung, welche auf dem Gerät gekennzeichnet ist, verwendet werden.

**RU** Данным устройством могут пользоваться дети в возрасте минимум восьми лет, лица с ограниченными физическими и интеллектуальными способностями, а также лица, не обладающие опытом по работе устройства и не знающие его, только

под присмотром и после проведения инструктажа по безопасному пользованию устройством. Устройство это не игрушка, не следует давать его детям. Дети без присмотра не должны производить очистку и консервацию устройства. Использовать оборудование только с источником питания, предназначенным для этого оборудования. Оборудование должно эксплуатироваться при очень низком (безопасном) напряжении, соответствующим маркировке оборудования.

**FR** Cet équipement peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par les personnes ayant des capacités physiques et mentales réduites et les inexpérimentés et ne connaissant pas l'équipement, si une supervision ou des instructions concernant leur utilisation sans danger sont fournies afin que les risques associés étaient compréhensibles. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants sans surveillance ne doivent pas nettoyer ou entretenir l'appareil. Utilisez l'équipement uniquement avec l'alimentation électrique prévue pour cet équipement. L'équipement doit être alimenté uniquement avec une très basse

tension (sûre) correspondant au marquage sur l'équipement.

**ES** Este aparato puede ser usado por personas mayores de 8 años y por personas con discapacidad física y mental, así como sin experiencia y conocimiento del aparato si son supervisadas o formadas como usarlo de forma segura, de modo que los riesgos asociados sean comprensibles. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni realizar los trabajos de mantenimiento del aparato. Dispositivo utilizado solo con la fuente de alimentación destinada a este dispositivo. El dispositivo debe alimentarse solo con un voltaje muy bajo (seguro) correspondiente a la marca del dispositivo.

**IT** Il dispositivo può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche e mentali ridotte, nonché da soggetti con esperienza e conoscenza del prodotto insufficiente, a condizione che venga garantita la supervisione o che vengano impartite istruzioni sicure del dispositivo e ai rischi correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo.

I bambini, in assenza della supervisione di un adulto, non potranno eseguire la pulizia e la manutenzione del dispositivo. Dispositivo utilizzato solo con l'alimentatore previsto per questo dispositivo. Il dispositivo deve essere alimentato solo con una tensione (sicura) molto bassa corrispondente alla marca del dispositivo.

**PT** Este equipamento pode ser usado por crianças com pelo menos 8 anos de idade e por pessoas com habilidades físicas e mentais reduzidas e pessoas sem experiência e conhecimento do equipamento, se houver supervisão ou instrução sobre o uso do equipamento de maneira segura com isso, as ameaças eram compreensíveis. As crianças não devem brincar com o equipamento. Crianças desacompanhadas não devem limpar ou manter o equipamento. Dispositivo usado apenas com a fonte de alimentação projetada para este dispositivo. O dispositivo deve ser alimentado apenas com uma voltagem muito baixa (segura) correspondente à marca do equipamento.

NEÓNAIL

USER MANUAL DESCRIPTION

EN

Ideal solution for dehydrated and damaged hands and feet skin. The skin will be moisturized and smoothed. Paraffin will strengthen the nails, stimulate the blood circulation and work therapeutically for bones and joints.

**PACKING LIST:**  
a) Paraffin heater with protective grid on the bottom of device;  
b) 1 pair of gloves (frotte), 1 pair of socks (frotte) and PE gloves 25 pcs.

**OPERATION INSTRUCTION:**  
a) Plug in the device and put paraffin in a heater.  
b) Put switch on HIGH position.  
c) Paraffin warm up in about 20/30 minutes.  
d) Then put switch on LOW position. In this mode thermostat will keep appropriate temperature (ideal to make a procedure).  
e) Before you start the procedure, put a protective grid at the bottom of device.  
f) When you end the procedure, please put switch on OFF position.

**TECHNICAL INSTRUCTION:**  
• Power: 200W  
• Voltage: 220-240 V AC 50/60 Hz  
• Dimensions: 33 cm x 24,5 cm x 18 cm  
• Dimensions of vessel: 26 cm x 18 cm x 9,5 cm  
• Thermostat

**CAUTIONS:**  
a) Please read the instruction carefully before using the device.  
b) Please use the device according to its destination.  
c) Please unplug the power supply, when you finish using the device.  
d) Disconnect the device from the mains during thunderstorms or when it is not to be used for an extended period of time.  
e) Do not use the device continuously.  
f) The inseparable power cord should be changed only in manufacturer's company or by an employee of the service or by a qualified person.

NEÓNAIL

BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

Ein Paraffinbad ist perfekt geeignet zur Intensivpflege der Hände und Füße. Bei der Paraffinbehandlung werden die Hände oder Füße in einen speziellen Paraffinerwärmer gelegt. Dadurch wird trockener Haut Feuchtigkeit gespendet, was sie geschmeidiger und glatter macht.

**LIEFERUMFANG:**  
a) Paraffinbad Gerät mit Schutzgitter;  
b) 1 paar Frotteehandschuhe, 1 paar Frottefüßlinge und 25 Einweghandschuhe.

**BEDIENUNG:**  
a) Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose und schalten Sie das Gerät ein.  
b) Legen Sie etwas Paraffin rein. Das Gerät wird eingeschaltet, wenn Sie der Knopf in die Position HIGH einstellen.  
c) Nach 20 – 30 Minuten wird Paraffin erfolgreich erhitzt.  
d) Schalten Sie das Gerät in die Position LOW um. Thermoregulator wird ideale Temperatur behaltet.  
e) Bevor Behandlung durchgeführt wird, legen Sie Schutzgitter ins Gerät.  
f) Nach der Behandlung schalten Sie das Gerät mit dem Knopf OFF aus.

**TECHNISCHE DATEN:**  
• Leistung: 200W  
• Ausmaße: 33 cm x 24,5 cm x 18 cm  
• Ausmaße Innen: 26 cm x 18 cm x 9,5 cm  
• Spannung: 220-240 V AC 50/60 Hz  
• Thermoregulation

**ACHTUNG:**  
a) Beachten Sie immer die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.  
b) Das Gerät gemäß den in der Bedienungsanleitung beschriebenen Bestimmungen nutzen.  
c) Nachdem Betrieb trennen Sie das Netzteil von der Stromquelle.  
d) Bitte das Gerät beim Stromausfall direkt von der Stromquelle trennen.  
e) Benutzen Sie das Gerät nicht kontinuierlich.  
f) Das Netzkabel kann beim Hersteller, durch einen Servicetechniker oder durch eine qualifizierte Person ausgetauscht werden.

NEÓNAIL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

Zabieg parafinowy to idealne rozwiązanie dla przesuszonej i zniszczonej skóry dłoni oraz stóp. Po zabiegu skóra jest nawilżona, odżywiona i wyraźnie wygładzona. Parafina poprawia krążenie i wpływa leczniczo na kości i stawy.

**ZAWARTOŚĆ ZESTAWU:**  
a) Podgrzewacz do parafiny z kratką ochronną na dno podgrzewacza;  
b) 1 para rękawic frotte, 1 para skarpetek frotte oraz rękawiczki foliowe 25 szt.

**UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA:**  
a) Podłącz urządzenie do zasilania, a następnie umieść parafinę w podgrzewaczu.  
b) W celu uruchomienia urządzenia ustaw przycisk na pozycję HIGH.  
c) Po około 20/30 minutach parafina rozgrzeje się do odpowiedniej temperatury.  
d) Przelącz przycisk na pozycję LOW, w tym momencie wbudowany termostat utrzyma parafinę w odpowiedniej temperaturze, idealnej do przeprowadzenia zabiegu.  
e) Przed przeprowadzaniem zabiegu umieść kratkę ochronną na dnie parafiniarki.  
f) Po zakończonej pracy przelącz przycisk na pozycję OFF.

**INSTRUKCJA TECHNICZNA:**  
• Moc: 200W  
• Wymiary: 33 cm x 24,5 cm x 18 cm  
• Wymiary waniarki: 26 cm x 18 cm x 9,5 cm  
• Napięcie: 220-240 V AC 50/60 Hz  
• Wbudowany termostat

**UWAGI:**  
a) Należy przeczytać instrukcję przed użyciem urządzenia.  
b) Należy używać urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem.  
c) Po zakończeniu pracy odłączyć wtyczkę od zasilania.  
d) Podczas awarii zasilania, odłączyć urządzenie od źródła prądu.  
e) Nie należy używać urządzenie w trybie ciągłym.  
f) Przewód zasilający nieodłączalny może być wymieniany u wytwórcy, przez pracownika zakładu serwisowego lub przez wykwalifikowaną osobę.

Парафинотерапия - это идеальный метод ухода за сухой, потрескавшейся кожей кистей рук и ступней. После процедуры Ваша кожа станет увлажненной, выглаженной. Парафин стимулирует и улучшает кровообращение, оказывает также лечебное действие на кости и суставы.

В СОСТАВЕ ИМЕЮТСЯ:

- а) Подогреватель для парафина с защитной решеткой на дно парафиновой ванночки;  
 б) 1 пара махровых варежек, 1 пара махровых носков, 25 штук полиэтиленовых перчаток.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ:

- а) Вставьте вилку питания в розетку, затем поместите парафин в ванночку подогревателя.  
 б) Включите устройство, устанавливая переключатель в позицию HIGH.  
 в) Через 20-30 минут парафин прогреется до требуемой температуры.  
 г) Установив переключатель в позицию LOW, включаете режим поддержания постоянной температуры, необходимой для проведения процедуры.  
 д) Перед проведением процедуры осторожно поместите защитную решетку на дно парафиновой ванночки.  
 е) После завершения процедуры переведите переключатель в позицию OFF.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Мощность: 200 Вт  
 • Размер: 33см x 24,5см x 18см  
 • Размер парафиновой ванночки: 26см x 18см x 9,5см  
 • Напряжение: 220-240 V AC 50/60 Гц  
 • Встроенный термостат

ПАМЯТКА ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ:

- а) Перед включением устройства внимательно ознакомьтесь с инструкцией.  
 б) Пользуйтесь прибором строго по назначению.  
 в) Завершив процедуру, отключите вилку питания от розетки.  
 г) В случае аварии питания отключите прибор от источника питания.  
 д) Не пользуйтесь прибором в постоянном режиме работы.  
 е) Замена поврежденного неотделяемого кабеля питания должна производиться производителем или сервисной мастерской либо квалифицированным лицом.

Le traitement à la paraffine est une solution idéale pour la peau sèche et abîmée des mains et des pieds. Après le traitement, la peau est hydratée, nourrie et visiblement lissée. La paraffine améliore la circulation sanguine et a un effet curatif sur les os et les articulations.

CONTENU DE L'EMBALLAGE:

- а) Chauffe-paraffine avec une grille de protection pour le fond de l'appareil;  
 б) 1 paire de gants en éponge, 1 paire de chaussettes en éponge et des gants en plastique 25 pièces.

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL:

- а) Connectez l'appareil à l'alimentation électrique, puis placer la cire de paraffine dans l'appareil.  
 б) Pour démarrer l'appareil, mettez le bouton avant en position HIGH.  
 с) Après environ 20 à 30 minutes, la cire de paraffine se réchauffe et atteint la température appropriée.  
 д) Mettez le bouton sur la position LOW, à ce stade le thermostat intégré maintiendra la paraffine à la bonne température, idéale pour le traitement.  
 е) Avant d'effectuer la procédure, placez une grille de protection sur le fond de l'appareil.  
 f) Lorsque vous avez terminé, mettez le bouton avant en position OFF.

TECHNICAL INSTRUCTION:

- Puissance: 200W  
 • Dimensions: 33 cm x 24,5 cm x 18 cm  
 • Dimensions de la bassine: 26 cm x 18 cm x 9,5 cm  
 • Alimentation: 220-240 V AC 50/60 Hz  
 • Thermostat intégré

REMARQUES:

- а) Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil.  
 б) Utilisez l'appareil conformément à son utilisation.  
 с) Après avoir terminé le travail, débranchez la prise de l'alimentation électrique.  
 д) Lors d'une panne de courant, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.  
 е) N'utilisez pas l'appareil de façon continue.  
 f) Le cordon d'alimentation inséparable peut être remplacé dans les locaux du fabricant par un technicien de service ou par une personne qualifiée.

El tratamiento con parafina es una solución ideal para la piel seca y deteriorada de las manos y los pies. Tras el tratamiento la piel está hidratada, nutrida y visiblemente más lisa. La parafina mejora la circulación y tiene una influencia terapéutica sobre los huesos y articulaciones.

CONTENIDO DE LA CAJA:

- а) Calentador de parafina con rejilla de protección en el fondo del calentador;  
 б) 1 par de guantes de felpa, 1 par de calcetines de felpa y 25 guantes de plástico.

USO DEL DISPOSITIVO:

- а) Conecta el dispositivo a la alimentación, a continuación coloca la parafina en el calentador  
 б) Para poner en funcionamiento el dispositivo coloca el botón delantero en la posición HIGH.  
 с) Tras aproximadamente 20-30 minutos la parafina se calienta hasta la temperatura adecuada.  
 д) Cambia el botón a la posición LOW, en este momento el termostato integrado mantiene la parafina a la temperatura adecuada, ideal para realizar el tratamiento.  
 е) Antes de realizar el tratamiento coloca la rejilla de protección en el fondo del calentador.  
 f) Tras finalizar el trabajo cambia el botón delantero a la posición OFF.

INSTRUCCIONES TÉCNICAS:

- Potencia: 200W  
 • Dimensiones: 33 cm x 24,5 cm x 18 cm  
 • Dimensiones del recipiente: 26 cm x 18 cm x 9,5 cm  
 • Tensión: 220-240 V AC 50/60 Hz  
 • Termostato integrado

OBSERVACIONES:

- а) Es necesario leer las instrucciones antes de utilizar el dispositivo.  
 б) El dispositivo debe utilizarse conforme a su destino.  
 с) Tras finalizar los trabajos desconecta el enchufe de la alimentación.  
 д) Durante una avería de la alimentación desconecta el dispositivo de la fuente de corriente.  
 е) No se debe utilizar el dispositivo de forma continua.  
 f) El cable de alimentación no separable puede ser sustituido en las instalaciones del fabricante por un trabajador de un taller de servicio técnico o una persona cualificada.

Il trattamento con paraffina è una soluzione ideale per le pelli secche e danneggiate di mani e piedi. Dopo il trattamento la pelle rimane idratata, nutrita e visibilmente levigata. La paraffina migliora la circolazione e ha un effetto curativo su ossa e articolazioni.

CONTENUTO DEL KIT:

- а) Scaldacera per paraffina con griglia protettiva sul fondo del riscaldatore;  
 б) 1 paio di guanti di spugna, 1 paio di calze di spugna e guanti di plastica 25 pz.

UTILIZZO DEL DISPOSITIVO:

- а) Collegare il dispositivo all'alimentatore, quindi inserire la paraffina nel riscaldatore.  
 б) Per avviare il dispositivo, posizionare il pulsante anteriore in posizione HIGH.  
 с) Dopo circa 20-30 minuti, la paraffina si scalderà alla temperatura appropriata.  
 д) Commutare il pulsante in posizione LOW, a questo punto il termostato integrato manterrà la paraffina alla temperatura appropriata, ideale per eseguire il trattamento.  
 е) Prima di effettuare il trattamento, posizionare la griglia protettiva sul fondo dello scaldacera per paraffina.  
 f) Al termine del lavoro, commutare il pulsante anteriore in posizione OFF.

MANUALE TECNICO:

- Potenza: 200W  
 • Dimensioni: 33 cm x 24,5 cm x 18 cm  
 • Dimensioni della vaschetta: 26 cm x 18 cm x 9,5 cm  
 • Tensione: 220-240 V AC 50/60 Hz  
 • Termostato integrato

CONSIGLI:

- а) Prima dell'uso, leggere il manuale d'uso del dispositivo.  
 б) Utilizzare il dispositivo per la destinazione d'uso prevista.  
 с) Una volta terminato il lavoro, scollegare la spina di alimentazione.  
 д) In caso di problemi di alimentazione, scollegare il dispositivo dalla fonte di alimentazione.  
 е) Non utilizzare il dispositivo in modo continuo.  
 f) Il cavo di alimentazione non scollegabile può essere sostituito da un tecnico di assistenza o da una persona qualificata.

O tratamento da parafina é uma solução ideal para a pele das mãos e pés secos. Após o tratamento, a pele é hidratada, nutrida e visivelmente suavizada. A parafina melhora a circulação e tem um efeito curativo nos ossos e articulações.

CONTEÚDO:

- а) Aquecedor de parafina com grade protetora na parte inferior do aquecedor.  
 б) 1 par de luvas de tecido turco, 1 par de meias de tecido turco e 25 luvas de plástico.

UTILIZAÇÃO DO DISPOSITIVO:

- а) Conectar o dispositivo à fonte de alimentação elétrica e colocar a parafina no aquecedor.  
 б) Para ligar o dispositivo, colocar o botão frontal para a posição HIGH.  
 с) Depois de aproximadamente 20-30 minutos, a parafina vai aquecer até a temperatura correta.  
 д) Mudar a posição do botão para LOW, agora o termostato embutido manterá a parafina na temperatura certa, ideal para a realização do tratamento.  
 е) Colocar a grade protetora na parte inferior do recipiente antes de realizar o tratamento.  
 f) Ao terminar, mudar a posição do botão frontal para OFF.

INFORMAÇÃO TÉCNICA:

- Potência: 200 W  
 • Dimensões: 33 cm x 24,5 cm x 18 cm  
 • Dimensões do recipiente: 26 cm x 18 cm x 9,5 cm  
 • Tensão: 220-240 V AC 50/60 Hz  
 • Termostato embutido

NOTAS:

- а) Ler as instruções antes de utilização do dispositivo.  
 б) Utilizar o dispositivo de acordo com o seu propósito pretendido.  
 с) Desconectar a ficha da fonte de alimentação elétrica no final do trabalho.  
 д) Desconectar o dispositivo da fonte de alimentação elétrica no caso duma falha de energia.  
 е) Não usar o dispositivo de modo contínuo.  
 f) O cabo de alimentação elétrica não desmontável pode ser substituído por um técnico de serviço ou por uma pessoa qualificada.

www.neonail.com

Cosmo Group Sp. z o.o.  
 ul. Jasielska 10A, 60-476 Poznań, Poland  
 Made in PRC  
 www.neonail.com

www.neonail.com

NÉONAIL

PARAFFIN HEATER



8398

USER MANUAL DESCRIPTION